

CONDICIONS GENERALS DE CONTRACTACIÓ

EBV Elektronik

La venda i subministrament de productes i serveis (els "Productes") per part d'EBV Elektronik GmbH & Co. KG i les seves divisions, filials i empreses vinculades (en endavant "EBV") està subjecta a les presents condicions generals de contractació (les "Condicions", i el contracte entre el Client i EBV regit per aquestes Condicions serà designat com el "Contracte"), sense que siguin d'aplicació altres condicions diferents o addicionals que puguin contenir-se en qualsevol comanda, document o altra comunicació (la "Comanda") i que modifiquin, alterin o contradiguin els termes d'aquest Contracte. Cap terme o condició que hagi estat prèviament inclòs en qualsevol altre document del client (en endavant el "Client"), com per exemple Comandes o confirmacions, alterarà o complementarà els termes d'aquest Contracte, fins i tot en el cas que EBV no s'hagi oposat als mencionats termes addicionals o conflictius.

1. COMANDES

Els pressupostos i ofertes que EBV realitzi són simples ofertes no vinculants i estan subjectes a modificació en qualsevol moment sense previ avís. Tota comanda requerirà la seva acceptació per part d'EBV. El contracte entre el Client i EBV es considerarà formalitzat quan EBV o bé hagi manifestat per escrit que accepta la Comanda del Client o bé la tramiti i executi, i s'estarà a l'estipulat en les presents Condicions. Totes les Comandes incloent, amb caràcter enunciatiu però no limitat, les Comandes de compra electròniques, relatives a Productes que EBV identifiqui com no estàndard o "NCNR" no podran ser cancel·lades, ni seran susceptibles de modificació els seus terminis d'entrega.. EBV podrà identificar els Productes com no estàndard o "NCNR" mitjançant, amb caràcter enunciatiu però no limitat, pressupostos, Descripció dels Serveis, llistes de Productes, documents adjunts o annexos. El Client no podrà modificar, cancel·lar o reprogramar les Comandes de Productes estàndard sense el consentiment d'EBV. EBV es reserva el dret a repartir el subministrament de Productes entre els seus diferents Clients.

2. PREUS

Els preus estan subjectes a canvis en qualsevol moment. Els preus només expressen el valor dels Productes i no inclouen impostos, ni despeses d'enviament, noli o aranzels duaners, així com tampoc cap altre tipus de càrrecs o costos, com els relatius a l'empaquetatge i etiquetatge especial dels Productes, permisos, certificats, declaracions i registres de duana (en conjunt, els "Costos addicionals"). Els Costos addicionals correran a compte del Client.

3. CONDICIONS DE PAGAMENT

El pagament del total de la factura, sense compensacions ni deduccions, haurà de realitzar-se en un termini de 30 dies a partir de la data de la factura, a no ser que EBV hagi autoritzat per escrit un altre termini. En el cas que el pagament de la factura es retardi, EBV podrà exigir el pagament (i) d'interessos pel retràs en el pagament d'un 18% anual exigible des de la data de venciment del pagament fins al moment de la seva liquidació, més els costos raonables d'advocats i de gestions de recobriment; o bé (ii) de la quantitat màxima que sigui legalment possible en el cas que el tipus d'interès indicat d'EBV no es considerés admissible. EBV podrà modificar en qualsevol moment els termes de crèdit al Client, sol·licitar dades financeres del Client per verificar la seva solvència creditícia, exigir un aval bancari o un altre tipus de garantia, així com suspendre qualsevol Comanda pendent del Client. EBV podrà aplicar qualsevol pagament que percebi del Client a qualsevol dels comptes pendents del Client. Si el Client no compleix amb les condicions de pagament establertes en aquestes Condicions, EBV podrà cancel·lar o modificar la data de qualsevol entrega pendent així com declarar el venciment anticipat de qualsevol factura pendent amb efecte immediat. Excepte en aquell supòsit en què la legislació aplicable estableixi una altra cosa, tot crèdit concedit per part d'EBV al Client en relació a qualsevol compte del Client vencerà si no s'utilitza en els dotze (12) mesos següents a la data de concessió d'aquest crèdit.



4. ENTREGA I TITULARITAT

Excepte en aquells casos en què EBV indiqui altres termes per escrit, totes les entregues de Productes seran EXW magatzem d'EBV (ex works) (INCOTERMS 2000). La titularitat i el risc de pèrdua es transferiran al Client en el moment de l'entrega dels Productes al transportista. Qualsevol data d'entrega que sigui proporcionada per EBV haurà d'entendre's només com una estimació, la qual depèn de la recepció puntual de subministraments per part d'EBV. EBV no es responsabilitzarà per cap retard que es produeixi en l'entrega. EBV es reserva el dret a fer entregues parcials, cas en què el Client ha d'acceptar aquesta entrega i pagar pels productes entregats. El retard en l'entrega de qualsevol part d'una Comanda no atorgarà al Client el dret a cancel·lar les altres entregues.

5. GARANTIA LIMITADA D'EBV

EBV cedirà al client tota garantia que sigui transmissible, així com tota indemnització o remei que el fabricant hagi atorgat a EBV, incloent qualsevol garantia o indemnització per infraccions de drets de propietat intel·lectual. Quan ho exigeixin les lleis d'aplicació, EBV garantirà que els Productes hauran de mantenir durant 12 mesos des de la data d'entrega les especificacions indicades pel fabricant en el full de característiques publicat per aquests Productes. EBV garanteix per un període de 90 dies des del moment de l'entrega de Productes al Client, que qualsevol treball d'EBV mitjançant el qual es confereixi un valor afegit als Productes haurà de complir amb les especificacions del Client que s'hagin comunicat per escrit i que hagin estat expressament acceptades per EBV; el client serà considerat a tots els efectes com el fabricant d'aquests Productes amb valor afegit. En la mesura que ho permeti la legislació, EBV no proporcionarà cap altra garantia expressa o implícita, com garanties de comerciabilitat, idoneïtat o manca d'infraccions. Si els Productes no compleixen amb la garantia oferta per EBV, l'únic remei a disposició del Client serà un dels següents, i sempre a criteri d'EBV: (i) reparació del Producte, (ii) substitució del Producte sense cap cost pel Client, o (iii) reemborsament del preu de compra del Productes.

6. DEVOLUCIÓ DEL PRODUCTE

El client podrà tornar els Productes a EBV només amb un número d'autorització de devolució de material (en endavant, "ADM") emès per EBV. El Client haurà de notificar per escrit a EBV tot desperfecte que aparegui en l'empaquetat extern dels Productes així com la falta total o parcial de Productes o un altre defecte que s'observi ("Defecte visual") en un termini de tres dies des de la data de recepció de l'enviament, ja que en cas contrari s'entendrà que el Client accepta els Productes i que no realitzarà cap reclamació. Només s'emetrà una ADM en el cas d'un Defecte

visual causat per EBV o pel fabricant original, i sempre que el Client notifiqui la seva reclamació dins del termini establert. No es concedirà una ADM per danys, elements que faltin o per qualsevol altre desperfecte causat pel Client, el noliejador o transportista o per tercers. D'acord amb els termes de la garantia, per tal que procedeixi la devolució d'un Producte serà necessari que el Client ho notifiqui prèviament a EBV, sempre dins del termini de validesa de la garantia i proporcionant els detalls dels defectes del Producte. El Client haurà de tornar els Productes a EBV en el paquet d'enviament original del fabricant, o en un de similar en el seu defecte, juntament amb el justificant de compra, a través d'un port prepagat i dins del termini de validesa de la garantia, tal com s'especifiqui a l'ADM. En el cas de Productes que no siguin susceptibles de devolució, EBV, al seu lliure criteri, podrà optar entre retornar al Client aquests Productes, cas en què les despeses d'enviament correran a càrrec del destinatari, o bé mantenir el Producte per compte i a expenses del Client.

7. LIMITACIONS DE RESPONSABILITAT

En la mesura que ho permetin les lleis aplicables, ni EBV ni els seus empleats ni els seus agents seran responsables, i el Client no tindrà dret a reclamar, per cap dany indirecte, especial, ocasional o conseqüencial, ni per cap dany emergent o lucre cessant, que pogués causar-se; així per exemple no seran responsables per reduccions de beneficis o ingressos, pèrdues de dades, interrupcions en l'ús, reelaboració, costos addicionals de fabricació, danys a la bona reputació, o pèrdues de clients. En la mesura que ho permetin les lleis aplicables, i només en el cas que es causés un dany directe, EBV indemnitzarà al client amb una suma que mai podrà ser superior al preu original del Producte en qüestió. En la mesura que les lleis aplicables no considerin aplicables aquestes limitacions de responsabilitat, la responsabilitat total d'EBV davant de qualsevol incident que es produís no serà, en cap cas, superior a 50.000 USD o el seu equivalent. El Client es compromet a eximir de responsabilitat, defensar i indemnitzar a EBV davant de qualsevol reclamació basada en: (i) el compliment d'EBV amb els dissenys, especificacions o instruccions del Client, (ii) la modificació de qualsevol Producte per qualsevol altra persona que no sigui EBV; o (iii) l'ús combinat dels Productes amb altres de diferents, o que infringeixi la clàusula novena d'aquestes Condicions.

8. FORÇA MAJOR I ACTES DE TERCERS

EBV no serà responsable per l'incompliment de les obligacions establertes en el Contracte en casos de força major, com per exemple: fenòmens de la natura, interrupcions de servei, desastres naturals o provocats per la mà de l'home, crisis epidèmiques, escassetat de matèries primeres, vagues, actes criminals, retards

en l'entrega o el transport, o incapacitat per aconseguir la mà d'obra o els materials a través de les fonts habituals. Tampoc serà responsable per qualsevol actuació per part de tercers que estiguin més enllà del control d'EBV, tals com pels actes o omissions del Client.

9. ÚS DELS PRODUCTES

El Client haurà de seguir les especificacions del fabricant o proveïdor del Producte. No s'autoritza l'ús dels Productes per usos i aplicacions crítiques o de seguretat o en general per usos i aplicacions en què en cas que hi hagués una avaria cabria esperar que es causessin lesions corporals, mort o danys greus a la propietat. Si el Client utilitza o ven el Producte per aquests usos, o no compleix amb els requisits del fabricant del Producte, el Client serà l'únic responsable per tals actes.

10. EXPORTACIÓ/IMPORTACIÓ

Alguns productes venuts per EBV, així com tecnologia i documentació relacionada, estan sotmesos a la normativa, regulació i disposicions sobre el control de l'exportació dels Estats Units, la Unió Europea i altres països ("Normativa d'exportació"). El Client haurà de complir amb aquesta Normativa d'exportació i obtenir tota llicència, permís o autorització requerida per transferir, vendre, exportar, reexportar o importar els productes així com la tecnologia i la documentació relacionada.

11. INFORMACIÓ DE PRODUCTE

Qualsevol informació sobre els Productes (incloent per exemple, les instruccions i consells tècnics o de qualsevol altre tipus, les indicacions publicitàries, les especificacions tècniques, les seves funcions, la seva classificació als efectes de controls d'exportació i importació, els seus usos o la seva conformitat amb els requisits legals o d'un altre tipus) es proporciona per part EBV "tal i com estan", sense que EBV assumeixi cap responsabilitat o garantia per la mateixa. Aquesta informació no forma part de les propietats del Producte. EBV no efectua cap declaració o garantia respecte a la precisió o completesa de la informació del Producte, i **NO ASSUMEIX CAP RESPONSABILITAT EN RELACIÓ A QUALEVOL INFORMACIÓ DEL PRODUCTE**. EBV recomana al Client que validi qualsevol informació relativa al Producte abans de qualsevol ús o actuació segons aquesta informació. Tota la informació de Producte està subjecta a canvis sense previ avís. EBV no assumeix tampoc cap responsabilitat per errors tipogràfics o d'algun altre tipus, ni per les possibles omissions en la informació del producte.

12. COMANDES ELECTRÒNIQUES

Aquestes Condicions seran d'aplicació igualment a les vendes de Productes entre EBV i el Client en el cas que en qualsevol moment del procés de compraventa dels Productes, incloent el reconeixement com a NCNR per part del Client, s'utilitzin mitjans electrònics de transmissió de dades, el portal intern del Client o d'un tercer, o un altre mitjà electrònic ("Comanda de compra electrònica"). L'acceptació per part del Client de la sol·licitud de reconeixement d'EBV o l'especificació de detalls d'EBV respecte a Comandes de compra electròniques per escrit, correu electrònic o altres transmissors de dades electrònics serà vinculant pel Client.

13. DISPOSICIONS GENERALS

- El Contracte es regirà, interpretarà i aplicarà d'acord amb les lleis del país on resideixi l'entitat d'EBV que hagi acceptat la Comanda del Client ("País Aplicable"). Els tribunals del País Aplicable seran els competents per conèixer sobre tots els punts en litigi que sorgissin o es derivessin del Contracte. Si els Estats Units fossin el País Aplicable, s'aplicaran les lleis de l'estat d'Arizona, sense prendre com a referència els principis sobre conflicte de lleis d'aquest territori, i els tribunals d'Arizona seran els competents. La Convenció de les Nacions Unides sobre els Contractes de Compraventa Internacional de Mercaderies no serà en cap cas d'aplicació.
- El Client no podrà cedir el Contracte amb EBV sense el consentiment previ per escrit d'EBV. Expressament s'acorda que les obligacions d'EBV derivades de la Comanda i d'aquestes Condicions podran ser complimentades per filials i per empreses vinculades a EBV. Aquest Contracte vincularà legalment als respectius successors i cessionaris.
- El Contracte només podrà ser modificat mitjançant un document firmat per representants autoritzats tant d'EBV com del Client.
- EBV i el Client són dos parts independents contractants i acorden que aquest Contracte no suposa la creació de cap Joint venture, relació d'agència ni associació entre elles.
- La falta de manifestació per part d'EBV de la seva oposició a qualsevol document, comunicació o acte del Client no es podrà considerar com una renúncia a qualsevol dels termes i condicions aquí reflectides.
- La impossibilitat de fer complir algun d'aquests termes o condicions no afectarà a la resta dels termes i les condicions.
- Els Productes, incloent el software i qualsevol altre dret de propietat intel·lectual, estaran subjectes a qualsevol dret de tercers, tals com drets de patents, drets de copyright o llicències d'ús, i el Client haurà en tot cas de complir i respectar aquests drets.
- El Client i EBV hauran de complir totes les lleis i normatives que siguin d'aplicació.